DES ANGES MINEURS

Un triptyque inspiré du roman d'Antoine Volodine

Théâtre de la Butte
Les 9 et 10 novembre I Théâtre optique
Mardi 9 novembre I 19h45 . Mercredi 10 novembre I 19h45

Ouverture de billetterie 25 septembre
Tarif B I Passeport jeune

le trident

Saison 2010.2011

DES ANGES MINEURS

Un triptyque inspiré du roman d'Antoine Volodine

Compagnie Haut et Court
Adaptation et mise en scène Joris Mathieu. Musique Nicolas Thévenet. Création lumière et régie générale Nicolas Boudier. Création vidéo Vivian Gateau, Loïc Bontems, France Corbel, Siegfried Marque. Création masques Marion Talotti. Scénographie et dispositif Joris Mathieu, Damien Ghenassia. Régies Loïc Bontems, Siegfried Marque, Nicolas Thévenet, Rodolphe Moreira. Administration Olivier Bernard. Production et diffusion Philippe Puigserver. Avec Philippe Chareyron, Matthieu Grenier, Florent Maréchal, Marion Talotti.

Un spectacle de la Compagnie Haut et Court coproduit par la Scène nationale de Sète et du Bassin de Thau, l'ARC Scène nationale du Creusot avec le soutien du Théâtre de Vénissieux, du Trident Scène nationale de Cherbourg-Octeville et du Dicream.

Durée environ 3h30 avec 2 entractes

« Inutile de cacher la vérité. Je ne réagis plus comme avant. Maintenant, je pleure mal. Quelque chose a changé en moi autant qu'ailleurs. Les rues se sont vidées, il n'y a presque plus personne dans les villes, encore moins dans les campagnes, les forêts. Le ciel s'est éclairci mais il reste terne. La pestilence des grands charniers a été lavée par plusieurs années de vent ininterrompu. Certains spectacles m'affligent encore. D'autres, non. Certaines morts. D'autres, non. J'ai l'air d'être au bord du sanglot, mais rien ne vient.
Il faut que j'aille chez le régleur de larmes. »

Des anges mineurs est une épopée en trois volets qui raconte une humanité qui s'étiole ou se reconstruit. L'espace spatio-temporel y est déconstruit pour réinventer une poétique singulière.

Après quatre ans de recherches et de créations par étapes aboutissant à une première intégrale présentée au Théâtre de Vénissieux en janvier 2009 puis au Théâtre de la Croix-Rousse en avril 2009, nous pouvons enfin présenter la version définitive du spectacle. Narcose scénique, cette expérience sensorielle, dans laquelle illusions d'optique, construction musicale, masques, voix-off et machinerie théâtrale restituent la puissance du texte, verse doucement le spectateur dans un ailleurs.
Composée de 49 tableaux, cette fresque théâtrale fait prospérer les rêveries et les questionnements. Chaque pièce du puzzle, fiction, portrait, conte, s'emboîte l'une dans l'autre pour dessiner un paysage onirique dont la clé appartient à chaque spectateur. Frictions, ellipses, impasses, envols, le voyage est total, cinématographique et intérieur. C'est l'enchaînement entre ces images, ces histoires, ces instantanés du monde, qui produit du sens.

La rencontre entre l'univers de la compagnie et celui de Volodine est marquée par le sceau de l'évidence ; la complicité née de cette aventure hors norme se poursuit dans *Le Bardo*, autre folie toute en maîtrise. La frontière entre le monde des morts et celui des vivants y est fluctuante et poreuse.

« Des anges mineurs est un livre magique dont la force est d'envoûter le lecteur, de l'amener par des opérations chamaniques à vivre ses derniers jours, à plonger dans ce monde en apnée ».

Libération

L'histoire le dit : le paradis égalitariste est perdu depuis bien longtemps. Dans des paysages en ruine, la vie peine à se reconstruire. Les humains, dispersés, n'arrivent plus à s'organiser, encore moins à se reproduire.
Mais dans l'hospice du Blé Moucheté, quelques grands-mères sans âge tissent et couvent un petit-fils à l'aide de bouts de chiffons et d'incantations magiques. Un enfant au destin programmé, qui deviendra le vengeur, celui qui saura rétablir la civilisation des justes.
C'est donc aussi l'histoire de Will Scheidmann, poupée de chiffon devenue homme, que l'on retrouve dans la steppe, quelques décennies plus tard.
Attaché à un poteau, il attend que ses grands-mères le jugent. Un procès joué d'avance puisqu'il les a trahies en signant les décrets qui ont rétabli le capitalisme. Les balles fusent mais manquent leur cible.
Will Scheidmann échappe à la mort pour cette fois. Depuis, il murmure des narrats étranges qui parlent d'un ailleurs.
L'histoire raconte aussi qu'un auteur, Fred Zenfl, n'en serait pas à son premier voyage. Ses récits nous font partager une errance sans fin. Le goût du curry de mouette, les odeurs de l'hospice, les femmes aux cheveux transparents, les ourses qui accouchent sur un paquebot … Tout cela se passe bien longtemps après la fin de la civilisation. Sur fond d'intrigue politique et de chasse au capitalisme. Les histoires s'entrecroisent pour broder un monde onirique qui pourrait bien être le nôtre.

Théâtre optique – Surimpression et illusion d'optique

Un dispositif dit de théâtre optique nous permet de traiter l'espace scénique comme un lieu magique dans lequel s'entrelacent monde virtuel et monde réel. Directement inspiré des travaux d'Emile Reynaud, (inventeur au 19eme siècle d'une lanterne magique évoluée appelée praxinoscope), ce dispositif crée un espace, confrontant apparitions holographiques (décors et personnages virtuels) avec des êtres de chair et d'os.

Cet outil, nous permet d'explorer une forme d'écriture nouvelle, où se mêlent intimement médiums cinéma et théâtre. Dans ce dispositif, notre recherche emprunte autant aux nouvelles technologies qu'aux principes les plus anciens de la machinerie théâtrale. La fusion de ces différents outils devient même un enjeu important de notre écriture.

Dans nos créations, le spectateur se voit donc plonger au cœur d'une machine à images et à sons. Les fictions qui lui sont proposées, les illusions d'optique, la rythmique du récit, l'expérience de la durée, viennent troubler sa perception sensorielle et le plongent dans un univers hypnotique, proche de l'état de rêverie prolongée qui pourrait être la mort.

Avertissement au spectateur

Avec *des anges mineurs* ou *Le Bardo,* vous vivrez la longue rêverie qui s'empare de l'Homme lorsqu'il est sur le chemin de la mort.
Ce voyage vous permettra de traverser une zone dans laquelle s'enchevêtrent le temps de la conscience et celui de l'inconscience, le monde réel et le monde d'une mémoire transfigurée.
Dans ce récit au cœur de la mort, il n'est pas question pour nous de quête spirituelle. La matrice dans laquelle se joue le sort de nos personnages n'est qu'une parabole du monde des vivants, où se tissent des enjeux affectifs, politiques et oniriques. Dans ce monde comme dans le nôtre, l'amour, l'insolite, peuvent attendre les personnages à chaque tournant.

Vous pourrez évidemment croire ou mettre en doute les fables qui vous seront racontées. Mais lorsque que l'on écoute ces histoires, les anges deviennent de plus en plus réels, de sorte que l'on finit toujours par se demander : qui est mort et qui est vivant ?

Présentation de l'auteur

« …Maître de l'incipit, Volodine maîtrise d'abord merveilleusement l'art de se saisir de sa proie. Captation, hypnotisme, envoûtement. Peu de sorciers possèdent une telle science de nous aspirer dans ses décors. La première page vous colle aux doigts comme un miel stupéfiant. Tous somnambules, embarqués dans l'ailleurs mental, nous entrelaçons des visions, des rêves, des scènes oniriques, un puzzle de références culturelles, pour tressaillir et jouir des mêmes glissements temporels et spatiaux, finit par abandonner le chaos terrestre pour entrer en dissidence poétique dans des mondes parallèles dont Volodine assure la connexion. C'est ce qu'il appelle le post-exotisme. »

Jean-Luc Douin – Le monde des livres – 24 / 09 /04

Bibliographie partielle

*** Signé Antoine Volodine :**
Un Navire de nulle part, Denoël, Présence du Futur, 1986
Rituel du mépris, Denoël, Présence du Futur, 1986
Des enfers fabuleux, Denoël, Présence du Futur, 1988
Alto Solo, Minuit, 1991
Le Port intérieur, Minuit, 1996
Vue sur l'ossuaire, Gallimard, 1998
Le Post-exotisme en dix leçons, leçon onze, Gallimard, 1998
Des anges mineurs, Seuil, Fiction & Cie, 1999
Bardo or not Bardo, Seuil, Fiction & Cie, 2004
Songes de Mevlido, Seuil, Fiction & Cie, 2007
*** Signé Elli Kronauer :**
Ilia Mouromietz et le rossignol brigand, L'École des Loisirs, Médium, 1999
Aliocha Popovitch et la rivière Saphrate, L'École des Loisirs, Médium, 2000
*** Signé Manuela Draeger :**
Pendant la boule bleue, L'École des Loisirs, Médium, 2002
La course au kwak, L'École des Loisirs, Médium, 2004
Belle-Méduse, L'École des Loisirs, Médium, 2008
Un œuf dans la foule, L'École des Loisirs, Médium, 2009
Le radeau de la sardine, L'École des Loisirs, Médium, 2009
*** Signé Lutz Bassmann :**
Haïkus de prison, Verdier, chaoïd, 2008
Avec les moines-soldats, Verdier, chaoïd, 2008

Antoine Volodine

Antoine Volodine a passé son enfance et son adolescence à Lyon. Il a ensuite enseigné le russe pendant quinze ans, avant de passer à la traduction et à l'écriture.
En 1987, il obtient le grand prix de la science-fiction française avec *Rituel du mépris*, publié chez Denoël dans la collection Présence du futur. Mais son œuvre poétique échappe à toute classification et il publie par la suite aux Editions de Minuit, puis chez Gallimard et aujourd'hui au Seuil.
Volodine, qui souhaite à la fois « pratiquer la littérature comme un art martial » et «écrire en français une littérature étrangère », donne dans ses romans la parole à des marginaux, prisonniers ou malades mentaux, qui errent volontiers dans un monde d'après la mort ou un onirisme de l'utopie. Il a forgé un univers singulier et violent, à la lisière du fantastique, du surréalisme et de la fiction politique, où se superposent les voix des chamanes visionnaires et les murmures des hommes et des femmes ayant traversé les chaos du XX^{ème} siècle (génocides, échecs des révolutions). Il est l'auteur d'une quinzaine de romans qui fondent une construction romanesque qu'il appelle lui-même le « postexotisme ». A ce titre, il multiplie les hétéronymes pour publier à la manière d'un Pessoa sous d'autres noms ; Elli Kronauer et Manuela Draeger à l'École des Loisirs et, en mai 2008, Lutz Bassmann aux éditions Verdier. Avec *Des anges mineurs,* il a obtenu le prix Wepler en 1999 et le prix du livre Inter en 2000.

La compagnie Haut et Court

La compagnie Haut et Court est implantée en Rhône-Alpes depuis 1997.

Dès lors, elle a engagé son travail de création artistique sur le chemin d'un théâtre « extra-ordinaire » en ce sens qu'elle invite la fiction à s'introduire dans notre quotidien. S'intéressant principalement à la perception subjective de l'individu seul face au monde, elle crée des formes théâtrales qui projettent le spectateur au centre d'une vision anticipée de notre société, dans un voyage au cœur des angoisses et utopies de l'Humanité.
La compagnie Haut et Court défend des formes narratives portées par un univers sensoriel et plastique fort. La réflexion qu'elle mène sur l'utilisation de la vidéo, l'amène à considérer cet outil comme narratif et émancipé de toute tentation de «technologisme». Romans ou nouvelles contemporaines constituent la matière des adaptations scéniques qu'elle propose.

2010 **Le Bardo** avec Antoine Volodine
2006-2009 **Des anges mineurs** d'après Antoine Volodine
2005 **Microclimats** d'après Maïakovski, Cortazar et Botho Strauss
2004 **Notices, manuels techniques et modes d'emploi** d'après Laurent Gautier
2003 **Matin brun** (jeune public) d'après Franck Pavloff
2003 **Préambule à une déclaration mondiale de guerre à l'ordre** d'après Alain Turgeon
2002 **Gorges déployées** écriture collective
2002 **Le palais des claques** (jeune public) d'après Pascal Brückner
2001 **pH neutre** de Joris Mathieu
1999 **La méthode albanaise** d'après Loris Murrail
1998 **Kernok le pirate** (jeune public) d'après Eugène Sue

La revue de presse

Le Progrès, Nicolas Blondeau
Des anges mineurs : un spectacle majeur (…)
A l'aide d'un dispositif scénique high-tech, basé sur la projection d'images vidéo d'une hallucinante beauté, mais surtout grâce à la présence d'un trio de comédiens inspirés, le spectacle inventif fondé sur un choix de textes de Volodine, nous immerge dans des ambiances troublantes, quasi irréelles. Les sensations visuelle et auditives se bousculent (.) On se laisse emporter par ces histoires complexes, sans que ne se glisse une seconde d'ennui.

Anne-Caroline Jambaud - Lyon Capitale
Joris Mathieu et la compagnie haut et court explorent les voies d'un théâtre extra-ordinaire, fantastique, onirique. La création du premier volet de ces *Anges Mineurs* a enthousiasmé le public, par son hallucinante beauté, sa maîtrise de l'art des images, ses sensations troublantes.

Le Progrès, Anthony Dialo
Avec la création du très attendu deuxième volet de la pièce Des anges mineurs, le spectateur doit mettre de côté ses certitudes cartésiennes, ne sachant plus si ce sont des hologrammes qu'il entend respirer, ou si ce récit rétinien qu'il croit voir n'est autre que le produit de son oreille interne -- celle qui conditionne l'équilibre. Une expérience vénéneuse, élégiaque et mélancolique.

Le Petit Bulletin, Dorothée Aznar
Si vous ne connaissez pas l'œuvre d'Antoine Volodine et que vous n'avez pas assisté aux représentations de l'acte 1, il faudra accepter de ne pas vous rendre à une pièce comme les autres. Bien malin celui qui saura cerner avec précision les limites du plateau et le «vrai» du «faux». Les acteurs avancent masqués, des masques effrayants qui font ressembler les vivants à des morts, à la limite eux aussi du rêve et de la réalité. Dans le monde de Joris Mathieu, il faut savoir se taire, regarder et se laisser porter.

« Aux fils Schtern je n'adresse jamais un signe qui aille au-delà de la simple courtoisie. Bien que nous soyons désormais voisins, je les ignore. Je regrette cette proximité. Ils ne m'inspirent aucune sympathie. On voit bien qu'ils engraissent leur mère pour de simples raisons cannibales. Dans peu de semaines, ils la saigneront et ils la cuisineront. C'est vrai que l'existence est fondamentalement sale, mais, tout de même, ils pourraient faire cela ailleurs. »

Le site indiscipliné
MOUVEMENT.NET

A la vie, à la mort

Antoine Volodine par Joris Mathieu

date de publication : 26/10/2010

En transposant à la scène *Des Anges Mineurs* ou *Le Bardo*, œuvres oniriques de l'écrivain Antoine Volodine, la compagnie Haut et Court du metteur en scène Joris Mathieu met au service du spectateur tous les artifices de son fascinant théâtre optique pour un bien énigmatique voyage sensoriel, à la lisière de la vie et de la mort.

D'un coup, la porte face à moi s'ouvre. Je rentre dans la pièce et me voici plongé dans le noir. A travers l'obscurité, une silhouette se dessine. Elle me parle, me rassure, me dit ne pas m'inquiéter. Mon parcours a commencé. Un parcours étrange, initiatique. Un chemin entre la vie et la mort où ma dimension d'homme semble croiser celle de l'humanité entière. Une humanité errante, ni morte, ni vivante, qui me renvoie une image indécise : la mienne, à l'évidence, percluse de doutes et de questionnements. Porte après porte, de nouvelles pièces se révèlent. Sept au total. Des tableaux oniriques où un personnage fantomatique vient vous parler à l'oreille. D'autres où, face à un écran, on entretient une étrange conversation téléphonique avec un personnage mutant, mi-homme, mi-femme, se transformant dans de troublantes convulsions visuelles. D'autres encore, où l'on assiste à un étrange ballet de personnages irréels, plongés dans une lente torpeur, rappelant les acteurs des précédentes chambres, telles celles des *Silent Room* de Skoltz_Kolgen, ou celles de l'*Institut Benjamenta* des Frères Quay. Dans la dernière pièce, une jeune femme hagarde m'observe depuis son lit - lit de mort à l'évidence - tandis que les murs se mettent subitement en branle comme ceux d'un ascenseur. Elle m'invite à quitter la pièce, et du même coup à mettre un terme à cette bien curieuse traversée théâtrale. Car c'est bien de théâtre dont il s'agit. Mais un théâtre étrange, optique, indéfiniment spatio-temporel. Où le spectateur, seul, *« se confronte à lui-même et ouvre des portes intérieures insoupçonnées »*.

Cette expérience, cette traversée, effectuée en juillet dernier dans le cadre, un brin mystique, de la Chartreuse de Villeneuve-Les-Avignon, c'est celle du *Bardo* - en référence au *Bardo Thödol*, le livre des morts tibétains qui, lu au chevet des mourants, leur donnait une suite d'instructions pour dépasser la mort et transformer ce processus naturel en un acte de libération. Et son prodigueur, c'est la compagnie Haut et Court du metteur en scène Joris Mathieu, et à travers elle, l'écrivain Antoine Volodine. Entre la compagnie et l'auteur lyonnais, un véritable travail d'adaptation théâtrale dans la durée s'est établi. Une manière de transfigurer l'œuvre d'un écrivain aussi intrigant que mystérieux, à l'univers à la fois onirique, singulier et violent, où le chaos humain semble s'être installé à la lisière de la vie et de la mort, entre fiction politique brutale et surréalisme chamanique.

C'est d'ailleurs en réadaptant à la scène différents textes tirés du roman du même nom que la compagnie Haut et Court a écrit la pièce *Des Anges Mineurs*, créée au Théâtre de Vénissieux en janvier 2009 et qui sera programmée, dans sa version définitive, en octobre et novembre à l'Arc du Creusot, au Trident de Cherbourg et au Théâtre universitaire de Nantes. Là encore, pour cette épopée en trois volets, racontant l'histoire d'une poupée de chiffon devenue homme et partageant avec d'autres une errance sans fin, c'est à une véritable expérience sensorielle que la compagnie invite le spectateur. Une *« narcose scénique »*, comme le décrit Joris Mathieu, instillée par l'imbrication du jeu de comédiens et de saisissantes projections holographiques, liant dans une myriade d'illusions optiques, la puissance des textes du fondateur de l'auto proclamé courant « post-exotique » à une ambiance trouble de fin du monde.

Comme dans *Le Bardo*, l'influence bouddhiste, chère à Antoine Volodine, perce encore dans une pièce composée de 49 tableaux. En effet, à terme, la traversée du *Bardo* devrait, elle aussi, compter 49 chambres, soit sept fois sept - dans le *Bardo Thodöl* tibétain, le voyage dans l'au-delà du trépassé commence à son dernier souffle et peut durer jusqu'à sept fois sept jours, soit 49 jours. Mais dans la fresque théâtrale *Des Anges Mineurs*, ces 49 instantanés agissent déjà comme autant de pièces d'un puzzle aux formes humaines et aux contours cinématographiques, mais conduits par un sens profondément intérieur. Là-aussi, même si la pièce s'adresse collectivement au public, le message s'entend bien pour chaque individu que nous sommes. Et constitue un excellent aperçu de l'expérience déambulatoire et métaphysique du *Bardo* et de ses chambres labyrinthiques, reliant le monde des vivants à celui des morts, et dont le chemin de croix vers la 49e station devrait se poursuivre dans de nouvelles étapes de création en mai et juin 2011, au Trident de Cherbourg et à la Comédie de Caen.

>*Des Anges Mineurs*, les 9 et 10 novembre au Trident, scène nationale de Cherbourg-Octeville et du 17 au 19 novembre au Théâtre universitaire de Nantes.

Laurent Catala

Ouest-France, mardi 9 novembre 2010

« Des anges mineurs » inspirés par Antoine Volodine

Le Trident propose deux représentations de la pièce *Des anges mineurs*, de Joris Mathieu au théâtre de la Butte. **« L'épopée en trois volets raconte une humanité qui s'étiole. L'espace spatio-temporel y est déconstruit pour réinventer une poétique singulière »**, confie le metteur en scène. L'histoire le dit : le paradis égalitariste est perdu depuis bien longtemps. Les humains, dispersés, n'arrivent plus à s'organiser, encore moins à se reproduire. **« Mais dans l'hospice du Blé Moucheté, quelques grands-mères tissent et couvent un petit-fils à l'aide de bouts de chiffons et d'incantations »**.

Un enfant au destin programmé : il deviendra le vengeur de la civilisation des justes. **« Comme ces albums illustrés d'où se déploient des figures en volume, le théâtre optique de la Compagnie Haut et Court se joue avec brio des perspectives »**, se réjouit l'équipe de la Scène nationale.

Nicolas Boudier

Joris Mathieu et ses comédiens, contemporains des jeux vidéos et de la bande dessinée, sont aussi les héritiers du cinéma de Georges Méliès.

Mardi 9 novembre, et mercredi 10 novembre, à 19 h 45, au théâtre de la Butte, durée environ 3 h 30 (2 entractes), tarifs 20 €, 11 € et 7 €, tél. 02 33 88 55 55.

La presse de la Manche, 9 novembre 2010-12-13

Des anges mineurs : voyage en territoires d'exil

Antoine Volodine ne passe pas inaperçu dans cette rentrée littéraire foisonnante. Il publie, sous trois noms différents, trois romans chez trois éditeurs. Antoine Volodine est aussi bien connu pour le courant littéraire qu'il a initié, une littérature de l'inclassable, une littérature de l'ailleurs, le post-exotisme qu'il définit comme **« un édifice, un objet architectural à entrées multiples »**. Un de ses textes, *Des anges mineurs*, a obtenu en 1999 le prix Wepler et en 2000 le prix du livre Inter. C'est ce texte, une fiction Volodine, un univers de rêve transposé en images, un assemblage de quarante-neuf **« narrats »** que le metteur en scène Joris Mathieu porte ce mardi et mercredi sur la scène du Trident scène nationale. Antoine Volodine reconnaît que **« ses livres ne sont pas construits comme des films mais le travail a toujours lieu à partir de l'image, des personnages dans l'image »**.

Et comme Joris Mathieu et sa compagnie, la Cie Haut et Court, explore le dispositif dit de théâtre optique, ces deux univers ne pouvaient que se rencontrer. *Des anges mineurs* mis en scène par Joris Mathieu est une épopée en trois volets, résultats de quatre ans de recherche et de créations par étapes. Le théâtre optique exploité par la compagnie est inspiré des travaux d'Émile Reynaud, inventeur d'une lanterne magique évoluée appelée praxinoscope. **« Cet outil nous permet d'explorer une forme d'écriture nouvelle. Le spectateur est ainsi plongé dans une machine à images et à sons »**, précise Joris Mathieu avant de lancer un avertissement au spectateur : **« Avec *Des anges mineurs*, vous vivrez la longue rêverie qui s'empare de l'homme lorsqu'il est sur le chemin de la mort. Vous pouvez évidemment croire ou mettre en doute les fables qui vous seront racontées. Mais lorsqu'on écoute ces histoires, les anges deviennent de plus en plus réels, de sorte que l'on finit par se demander qui est mort, qui est vivant ? »**. Le spectateur part pour un voyage poétique, une expérience sensorielle inédite, de 3 h 30 avec deux entractes. Une rencontre avec la compagnie est programmée après la représentation du mardi 9 novembre.

E.D.

Des anges mineurs, un voyage annoncé poétique et sensoriel.

Pratique : *Des anges mineurs* au théâtre de la Butte, mardi 9 et mercredi 10 novembre à 19 h 45. Durée du spectacle : 3 h 30 avec deux entractes. Tarif plein : 20 €, tarif réduit : 11 €.

La tournée

Création à L'arc - Scène Nationale du Creusot
les 14 et 15 octobre 2010

Le Trident Scène nationale de Cherbourg-Octeville
les 9 et 10 novembre 2010

Tu Nantes – Grand T de Nantes
Du 17 au 19 novembre 2010

Théâtre de Chelles
4 février 2011

Scène nationale de Sète
les 22 et 23 février 2011

Autour de « Des anges mineurs »

- *A bord du Redoutable,* le 19 avril
- *Le Bardo*, les 26, 27 & 28 mai

Riches heures

[Rencontre littéraire]
Antoine Volodine

Date, lieu : lundi 8 novembre à 18h45, à la Librairie Ryst, rue grande Rue à Cherbourg-Octeville 49° 38' 23" N I 1° 37' 25" O
Entrée libre I Durée 1h15 env.
En partenariat avec la librairie Ryst.

Antoine Volodine est l'auteur d'une quinzaine de romans qui fondent une construction romanesque qu'il appelle lui-même le « post-exotisme ». Antoine Volodine multiplie des hétéronymes pour publier à la manière d'un Pessoa sous d'autres noms : Elli Kronauer, Manuela Draeger et Lutz Bassmann. Avec **Des anges mineurs**, Antoine Volodine a obtenu le prix Wepler et le prix du livre Inter de 2000. Joris Mathieu, metteur en scène de **Des anges mineurs** d'après le roman éponyme, sera à ses côtés, l'un parlant de l'autre et inversement. Une rencontre avec deux artistes aux univers résolument singuliers.

[Cinéma]
Salle n°6 Tchekhov
De Karen Chakhnazarov et Alexandre Gornovsky I 2009 I 1h20

Dates : Du 20 au 26 octobre à 18h.
Lieu : Cinéma Odéon rue Maréchal Foch à Cherbourg-Octeville 49° 38' 20" N 1° 37' 17" O
En partenariat avec le cinéma Odéon.

Les réalisateurs transposent de nos jours la nouvelle de Tchekhov. Dans un hôpital psychiatrique. Le docteur Raguine, en poste depuis des années, entre par hasard dans la salle n°6 où il rencontre un drôle de patient, le seul être humain avec qui il a envie de converser. « Le film captive lorsque le cinéma retrouve le romancier, quand s'affrontent dans un duel où les frontières s'effacent le toubib et son patient, le faux sage et le vrai fou, aussi révoltés, aussi impuissants l'un que l'autre. » Pierre Murat in Télérama 3147

[Rencontre]
Qu'estce que le post-exotisme ?, le mardi 9 à l'issue de la représentation

Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-Octeville
Place du Général de Gaulle, BP 807
50108 Cherbourg-Octeville cedex
T +33 (0)2 33 88 55 50
F + 33 (0)2 33 88 55 59
Location +33 (0)2 33 88 55 55

laboite@trident-sn.com
www.trident-scenenationale.com

Relations publiques
T +33 (0)2 33 88 55 58
Isabelle Charpentier ic@trident-sn.com
Nadège Henry nh@trident-sn.com

Relations Presse & Médias
T 06 82 75 30 21
Bérengère Bressol apostrophe.cie@laposte.net

Relations avec les comités d'entreprise
T +33 (0)2 33 88 55 50
Valérie Pinabel vp@trident-sn.com

Informations & communication
T +33 (0)2 33 88 55 50
Murièle Bosse-Platière mbp@trident-sn.com
Geneviève Poirier gp@trident-sn.com